

330263-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Pornaisten Yhtenäiskoulun laajennus ja saneeraus

OJ S 92/2026 13/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Pornaisten kunta

Email: kunta@pornainen.fi

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Pornaisten Yhtenäiskoulun laajennus ja saneeraus

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena on Pornaisten kunnassa (jäljempänä myös 'Hankintayksikkö' tai 'Tilaaaja') sijaitsevan vanhan yläkoulurakennuksen, teknisen työn tilojen sekä esikoulutilojen purku ja tilalle rakennettava uusi kaksikerroksinen koulukeskus Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Lisäksi hankintaan sisältyy samalla tontilla sijaitsevan Kirveskosken koulun perusparannus ja tilamuutoksia Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Lisäksi hankkeeseen sisältyy piha-alueiden ja piharakenteiden uusiminen Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Hankintaan sisältyy Tilaaajan omistamalle tontille yhtenäiskoulun muutosten velvoittamat mm. purku-, rakennus-, sähkö-, kiintokalustus-, piha- ja maanrakennus sekä LVIA-työt Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Tontilla toimii nyt ja rakentamisen ajan opetustoiminta, joka urakoitsijoiden on huomioitava hankkeen suunnittelussa ja toteutuksessa. Hanke toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa rakennuskohteen kokonaisvaltaisesta suunnittelusta ja toteutuksesta hankintayksikön asettamien tavoitteiden, vaatimusten ja lähtötietojen mukaisesti. Urakoitsijan tehtävä on tuottaa kaikki tarvittavat suunnitelmat sekä toteuttaa rakennustyöt valmiiksi käyttöönottoa varten. Tilaaaja on laatinut pääpiirustustasoiset suunnitelmat ja vastaa rakentamisluvan hakemisesta. Valittu rakennusurakoitsija toimii työmaan pääurakoitsijana ja vastaa työmaan johtovelvollisuuksista ja eri urakoiden töiden yhteensovittamisesta. Valittu urakoitsija vastaa suunnittelun ja toteutuksen yhteensovittamisesta, mallinnuksesta, aikataulusta, laadusta, kustannuksista, dokumentoinnista, työturvallisuudesta sekä rakennustyön johtovelvoitteista. Urakkasopimuksissa noudatetaan Rakennusurakan yleisiä sopimusehtoja YSE 1998 (RT 80367).

Identifikatur tal-proċedura: c314d821-b793-4edf-85bd-0944f61ba9de

Identifikatur intern: 600422

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1397/2016, hankintalaki (jäljempänä hankintalaki). Hankintayksikkö 1. Julkaisee tarjouspyynnön 2. Vastaa mahdollisesti saapuneisiin lisätietokysymyksiin kilpailutusportaalin kautta 3. Avaa tarjoukset (tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen) 4.

Tarkastaa tarjoajaa koskevat vaatimukset ESPD-lomakkeen tiedoista ja tarjouslomakkeesta. 5. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 6. Vertailee tarjoukset 7. Valitsee parhaan tarjouksen 8. Suorittaa selonottoneuvottelut 9. Tekee hankintapäätöksen ja päätöksen tiedoksiannon 10. Allekirjoittaa hankintasopimuksen voittajaksi valitun tarjoajan kanssa hankintapäätöksen tultua lainvoimaiseksi. Tarjouspyynnössä valintakriteeri on kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous on tarjous, joka on hinnaltaan halvin. Tarjous sekä pyydetyt dokumentit ja liitteet tulee toimittaa suomen kielellä, ellei toisin ole mainittu. Tarjousasiakirjat ovat saatavilla vain suomen kielellä.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45210000

Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini, 45214000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat ma' l-edukazzjoni u r-riċerka, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45400000 Xogħol tat-tkomplija ta' bini, 45500000 Kiri tal-makkinarju u l-apparat flimkien ma l-operatur għall-kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Koulutie 4

Belt: Pornainen

Kodiċi postali: 07170

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frodi: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä

päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteciġazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Involvement dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Arrangament mal-kredituri: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvenza: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Pornaisten Yhtenäiskoulun laajennus ja saneeraus

Deskriizzjoni: Hankinnan kohteena on Pornaisten kunnassa (jäljempänä myös 'Hankintayksikkö' tai 'Tilaaaja') sijaitsevan vanhan yläkoulurakennuksen, teknisen työn tilojen sekä esikoulutilojen purku ja tilalle rakennettava uusi kaksikerroksinen koulukeskus Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Lisäksi hankintaan sisältyy samalla tontilla sijaitsevan Kirveskosken koulun perusparannus ja tilamuutoksia Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Lisäksi hankkeeseen sisältyy piha-alueiden ja piharakenteiden uusiminen Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Hankintaan sisältyy Tilaaajan omistamalle tontille yhtenäiskoulun muutosten velvoittamat mm. purku-, rakennus-, sähkö-, kiintokalustus-, piha- ja maanrakennus sekä LVIA-työt Tarjouspyynnössä ja sen liitteissä tarkemmin määritellyllä tavalla. Tontilla toimii nyt ja rakentamisen ajan opetustoiminta, joka urakoitsijoiden on huomioitava hankkeen suunnittelussa ja toteutuksessa. Hanke toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa rakennuskohteen kokonaisvaltaisesta suunnittelusta ja toteutuksesta hankintayksikön asettamien tavoitteiden, vaatimusten ja lähtötietojen mukaisesti. Urakoitsijan tehtävä on tuottaa kaikki tarvittavat suunnitelmat sekä toteuttaa rakennustyöt valmiiksi käyttöönottoa varten. Tilaaaja on laatinut pääpiirustustasoiset suunnitelmat ja vastaa rakentamisluvan hakemisesta. Valittu rakennusurakoitsija toimii työmaan pääurakoitsijana ja vastaa työmaan johtovelvollisuuksista ja eri urakoiden töiden yhteensovittamisesta. Valittu urakoitsija vastaa suunnittelun ja toteutuksen yhteensovittamisesta, mallinnuksesta, aikataulusta, laadusta, kustannuksista, dokumentoinnista, työturvallisuudesta sekä rakennustyön johtovelvoitteista. Urakkasopimuksissa noudatetaan Rakennusurakan yleisiä sopimusehtoja YSE 1998 (RT 80367).

Identifikatur intern: 600422

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini, 45214000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat ma' l-
edukazzjoni u r-riċerka, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45400000 Xogħol tat-
tkomplija ta' bini, 45500000 Kiri tal-makkinarju u l-apparat flimkien ma l-operatur għall-
kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Koulutie 4

Belt: Pornainen

Kodiċi postali: 07170

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Vertailuhinta

Deskrizzjoni: Tarjousten valintaperuste on kokonaistaloudellinen edullisuus.

Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on hinnaltaan halvin.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 01/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/pornainen?id=600422&tpk=fe65583e-db68-4a32-94e2-ec1dd566dc3a>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/pornainen?id=600422&tpk=fe65583e-db68-4a32-94e2-ec1dd566dc3a>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 10/08/2026 12:05:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Muutoksenhaussa noudatetaan hankintalain (1397 /2016) mukaisia määräaikoja.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Pornaisten kunta

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Pornaisten kunta

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Markkinaoikeus

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Pornaisten kunta

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Pornaisten kunta

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Pornaisten kunta

Numru tar-registrazzjoni: 0130095-3

Indirizz postali: Kirkkotie 176

Belt: PORNAINEN

Kodiċi postali: 07170

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Tekninen toimi

Email: kunta@pornainen.fi

Telefown: +358 195294500

Indirizz tal-internet: <http://www.pornainen.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-reġistrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: eSender

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5ab2de99-1b12-40a4-96b3-5d2962eaf8cb - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/05/2026 14:12:24 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 11/05/2026 14:12:26 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 330263-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 92/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/05/2026